



Spoštovani kolegi in kolegice projektne skupine Večjezičnost!

V okviru projekta **Večjezičnost** bomo organizirali tudi številna izobraževanja. Tako bo eno izmed njih potekalo v sklopu mednarodne konference »**Jeziki v stiku – jezik in kultura**«, ki bo potekala **27. in 28. oktobra 2017 v Kopru**, v organizaciji Inštituta za jezikoslovne študije ZRS Koper (SI), Pedagoške fakultete Univerze v Ljubljani (SI), Pedagoške fakultete Univerze v Zagrebu (HR) in Inštituta za slavistiko Univerze v Gradcu (AT). Konferenca se bo osredotočila na razmerje med jezikom in kulturo na področju kulturnih študij, turizma, jezikovnega učenja in poučevanja ter literature.

Jezik in kultura je osnovno raziskovalno področje sociolingvistike, a danes je videti, da nobena jezikoslovna disciplina ne more več mimo te relacije. Kompleksni odnos med jezikom in kulturo postaja v časih, ko so stiki med kulturami in jeziki zelo intenzivni in vplivajo pravzaprav na vse družbene sfere, predmet tudi številnih drugih humanističnih in družboslovnih ved, od kulturnih študij do ekonomije, od jezikoslovja do jezikovne in književne didaktike. Ne glede na to, ali razumemo kulturo v ožjem ali širšem pomenu besede, in ne glede na to, ali se ukvarjamo z zmožnostjo in rabo enega ali več jezikov, vedno pridemo do spoznanja, kako ključnega pomena so ta vprašanja za življenje skupnosti, lokalne, regionalne, nacionalne, nadnacionalne in globalne. Najresnejši svetovni konflikti se rojevajo prav iz nasprotja med globalizacijo in nacionalizmi, ki se napajajo v religijah, rasah, tradicijah in vsemu, kar sodi v okvir kulture. Kako se v teh razmerah obnašajo posamezne nacionalne skupnosti in kako nadnacionalne zveze, kakršna je Evropska unija? Kako te nasprotujoče si težnje vplivajo na njihovo gospodarstvo, turizem, umetnost, izobraževanje in druga družbena področja? Kako se v teh okoliščinah razvijajo večplastne identitete posameznika in skupnosti? Kakšno vlogo imajo pri tem komunikacija, posamezni jeziki, kakšna naj bosta jezikovna politika in načrtovanje, kakšno naj bo jezikovno izobraževanje? Na takšna in podobna vprašanja bo konferenca »Jeziki v stiku – jezik in kultura« poskusila odgovorjati v okviru štirih sekcij:

#### **Petek, 27. 9. 2017**

- Jezik in kultura v okviru kulturnih študij
- Jezik in kultura v turizmu

#### **Sobota, 28. 9. 2017**

- Večjezičnost in kultura pri jezikovnem učenju
- Jezik in kultura v literaturi

Pred vsako sekcijo boste lahko prisluhnili priznanim vabljenim predavateljem, v okviru posameznih sekcij pa številnim strokovnjakom s teh področij iz različnih držav in razpravljali z njimi. Jeziki referatov so po izbiri predavateljev, povzetki so vedno tudi angleški, PP-predstavitve pa so slovenske, italijanske ali angleške.

Učiteljicam/učiteljem, vzgojiteljicam/vzgojiteljem in ravnateljicam/ravnateljem priporočamo, da se konference udeležite **oba dneva** v čim večjem številu, saj je v vseh sekcijah poudarek na prepletu jezikov in kultur, tako so tudi vabljeni predavatelji v vseh štirih sekcijah lingvisti oz. literarni zgodovinarji. Možna je tudi enodnevna udeležba, vendar morate poskrbeti, da se bodo predstavniki



Vaše VIZ udeležili konference tako v petek kot tudi v soboto. Učiteljem jezikovnih predmetov še posebej svetujemo udeležbo konference drugi dan, v soboto, ko bodo na programu referati, povezani prav s stikom jezikov in kultur pri poučevanju jezika in književnosti.

Prav tako ste **vabljeni, da drugi dan aktivno sodelujete na delavnicah na temo dobrih praks medkulturnega učenja in poučevanja jezika in književnosti za razvijanje raznojezičnosti**, ki bodo potekale vzporedno s predavanji.

Vsi, ki se boste udeležili konference, boste stroške udeležbe na konferenci (poti, bivanja in hrane) krili iz projektnih sredstev, ki jih je za namene usposabljanja prejela vaša šola/vrtec/fakulteta/inštitut. Natančnejšo ponudbo z možnostmi in cenami nastanitve boste prejeli v septembru 2017.

Prosimo, da izpolnjeno prijavnico (glej spodaj) pošljite na naslov [maja.smotlak@zrs-kp.si](mailto:maja.smotlak@zrs-kp.si) do **15. 9. 2017.**

Za vse dodatne informacije se lahko obrnete na [vesna.mikolic@zrs-kp.si](mailto:vesna.mikolic@zrs-kp.si) ali [maja.smotlak@zrs-kp.si](mailto:maja.smotlak@zrs-kp.si)

V imenu organizacijskega odbora

Prof. dr. Vesna Mikolić



## PRIJAVNICA

na usposabljanje učiteljev, ravnateljev in svetovalnih delavcev v okviru projekta »Večjezičnost«

na konferenci »Jeziki v stiku – jezik in kultura« (Koper, 27.–28. 10. 2017)

Ime in priimek:

Šola/institucija:

Udeležil/-a se bom konference:

- a) oba dneva
- b) samo prvi dan
- c) samo drugi dan

Boste sodelovali na delavnicah?

- a) da, s prispevkom
- b) da, a brez prispevka
- c) ne

Če da, prosimo, navedite naslov vašega prispevka in v največ treh vrsticah opišite vaš primer dobre prakse medkulturnega poučevanja jezika in književnosti za razvijanje raznojezičnosti:

---

---

---

---

Ali je vaša šola vključena konzorcijski partner projekta »Večjezičnost«?

- a) da
- b) ne